



Vijeće
Europske unije

Međuinstitucijski predmet:
2023/0257 (NLE)
2023/0260 (NLE)

Bruxelles, 27. studenoga 2023.
(OR. en)

11670/23
COR 2

LIMITE

COLAC 92
POLCOM 160
SERVICES 37
FDI 24

ZAKONODAVNI AKTI I DRUGI INSTRUMENTI

Predmet: Napredni okvirni sporazum između Europske unije i njezinih država članica,
s jedne strane, i Republike Čilea, s druge strane

Stranica EU/CL/AFA/hr 11 zamjenjuje se priloženom stranicom.

5. Stranke potvrđuju svoju predanost tome da rodna ravnopravnost te osnaživanje žena i djevojčica budu općeprihvaćene vrijednosti.
6. Stranke ponovno potvrđuju svoju potporu Deklaraciji Ujedinjenih naroda o pravima autohtonih naroda donesenoj 13. rujna 2007. i svoje obveze poštovanja kulturne raznolikosti i zaštite prava autohtonih naroda.
7. Stranke provode ovaj Sporazum na temelju zajedničkih vrijednosti, koje uključuju načela dijaloga, uzajamnog poštovanja, ravnopravnog partnerstva, multilateralizma, konsenzusa i poštovanja međunarodnog prava.

ČLANAK 1.3.

Definicije

Za potrebe ovog Sporazuma:

- (a) „Sporazum o pridruživanju” znači Sporazum o pridruživanju između Europske zajednice i njezinih država članica, s jedne strane, i Republike Čilea, s druge strane, potpisan u Bruxellesu 18. studenoga 2002.;
- (b) „Privremeni sporazum o trgovini” znači Privremeni sporazum o trgovini između Europske unije i Republike Čilea, potpisan u⁺;

⁺ Ured za ugovore i sporazume Glavnog tajništva Vijeća: molimo u tekst umetnuti mjesto i datum potpisivanja sporazuma iz dokumenta ST 11668/23.